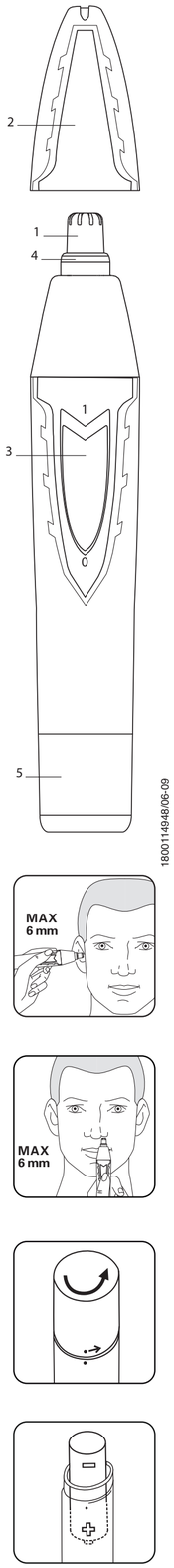
ROWENTA



18001114948/06-09

Read carefully before use. **GB**

This "nose and ears" hair clipper removes hairs in the nose and ears quickly and safely.

1 - DESCRIPTION OF THE APPLIANCE
1. Head with rotary cutting system
2. Protective cover
3. On/off switch.
4. Vision function
5. Battery compartment

2- SAFETY INSTRUCTIONS
• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental…).
• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE:
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

3 - USE
The "nose and ears" clipper works with an AA alkaline battery. To introduce the battery, remove the battery compartment lid by turning the lower part of the clipper to the left and then pulling down. Then introduce the battery with the positive terminal towards the bottom of the appliance. Once the battery has been introduced, replace the battery compartment lid.
NB: If the battery is not correctly installed in the appliance, it will not work.
Switch the appliance to "on". Introduce the head of the clipper carefully into the nostril or the ear. Then gently turn the clipper in a circular motion.
NB: Do not introduce the cutting unit more than 6 mm into the nostril or the ear.

TIP FOR USE:
Even more practical: the Vision function lights up those unsightly hairs in the blink of an eye.

4 - MAINTENANCE TIPS
We recommend that you clean your clipper after each use. The simplest and most hygienic method is to rinse the head of the unit under warm water after use. Dry by shaking vigorously.
Do not use cotton wool.
To do this, always ensure:
- that your appliance is turned off by being switched to the "off" position.
- that you do not plunge the body of the appliance into water.
NB: Remove the battery from the appliance if it remains unused for long periods, this will contribute to increasing its lifetime. Keep the appliance dry.

5- ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!
Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it a local civic waste collection point.

A lire attentivement avant emploi. **F**

Cette tondeuse « nez et oreilles » permet d'enlever rapidement et en toute sécurité les poils du nez et des oreilles.

1- DESCRIPTIF DE L'APPAREIL
1. Tête avec système de coupe rotatif
2. Capot de protection
3. Interrupteur marche arrêt
4. Fonction Vision
5. Compartiment à pile

2- CONSEILS DE SECURITE
• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement…).
• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs
• Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE :
Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

3- UTILISATION
La tondeuse « nez et oreilles » fonctionne avec une pile alcaline AA.
Pour introduire la pile, retirer le couvercle du compartiment en tournant la partie inférieure de la tondeuse vers la gauche et en tirant ensuite vers le bas. Introduire alors la pile, borne positive au fond de l'appareil.
Une fois la pile introduite, replacer le couvercle du compartiment.
NB : Si la pile n'est pas installée correctement dans l'appareil, ce dernier ne fonctionnera pas.
Mettre l'appareil en position « marche ».
Introduire avec précaution la tête de la tondeuse dans la narine ou le pavillon de l'oreille. Puis, faire tourner doucement la tondeuse d'un mouvement circulaire.
NB : Evitez d'introduire l'unité de coupe plus de 6 mm à l'intérieur de la narine ou du pavillon de l'oreille.

CONSEIL D'UTILISATION :
Encore plus pratique : la fonction Vision qui permet de mettre en lumière en un tour de main les poils disgracieux.

4- CONSEILS D'ENTRETIEN
Nous vous recommandons de nettoyer votre tondeuse après chaque utilisation. La méthode la plus simple et la plus hygiénique consiste à rincer la tête de l'appareil sous l'eau chaude après usage. Sécher en secouant énergiquement. Ne pas utiliser de coton.
Pour cela, veiller toujours :
- à ce que votre appareil soit en position « arrêt ».
- à ne pas immerger le corps de l'appareil.
NB : Retirer la pile de l'appareil si celui-ci reste inutilisé pour de longues périodes, cela contribuera à accroître sa durée de vie. Maintenir l'appareil au sec.

5- PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!
Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Bitte vor der Benutzung aufmerksam durchlesen. **D**

Mit diesem „Schneidegerät für Haare in der Nase und in den Ohren" lassen sich Haare in der Nase und in den Ohren schnell und sicher entfernen.

1- BESCHREIBUNG DES GERÄTS
1. Aufsatz mit drehbarem Schneidesystem
2. Schutzkappe
3. Ein-/Ausschalter
4. Beleuchtungsfunktion
5. Batteriefach

2- SICHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerätes den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör.
Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTIE:
Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

3- BENUTZUNG
Das Schneidegerät für Haare in der „Nase und in den Ohren" wird mit einer AA Alkali-Batterie betrieben.
Nehmen Sie zum Einlegen der Batterie den Deckel des Batteriefachs ab, indem Sie den unteren Teil des Schneidegeräts nach links drehen und anschließend nach unten abziehen. Legen Sie die Batterie mit dem Pluspol nach unten in das Gerät ein. Setzen Sie nach dem Einlegen der Batterie den Deckel des Batteriefachs wieder auf.
Bitte beachten: Wenn die Batterie nicht korrekt in das Gerät eingelegt wird, funktioniert dieses nicht.
Stellen Sie das Gerät auf die Position „An" .
Führen Sie den Aufsatz des Schneidegeräts vorsichtig in das Nasenloch oder in die Ohrmuschel ein. Beschreiben Sie anschließend eine langsame, kreisende Bewegung mit dem Schneidegerät.
Bitte beachten: Die Schneideeinrichtung darf nicht tiefer als 6 mm in das Nasenloch oder in die Ohrmuschel eingeführt werden.

EIN ANWENDUNGSTIPP:
Noch praktischer: Dank der Beleuchtungsfunktion werden unschöne Haare nicht mehr übersehen.

4- WARTUNG
Es ist ratsam, das Schneidegerät nach jeder Benutzung zu reinigen. Die einfachste und hygienischste Methode besteht darin, den Aufsatz des Geräts nach der Benutzung unter laufendem heißem Wasser abzuspülen. Trocknen Sie das Gerät durch energisches Schütteln.
Benutzen Sie keine Wattebäusche.
Achten Sie darauf, dass:
- das Gerät auf die „Stop" Position gestellt ist.
- Sie das Gehäuse des Geräts nicht ins Wasser tauchen.
Bitte beachten: Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts müssen die Batterien herausgenommen werden. Dies verlängert die Lebensdauer des Geräts. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

5- TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!!
Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclebare Materialien. Bringen. Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugelassenen Kundendienstcenter Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Voor gebruik aandachtig lezen. **NL**

Deze tondeuse « voor neus en oren » maakt het mogelijk neusen oorhaar snel en veilig te verwijderen.

1- BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT
1. Kop met roterend knipsysteem
2. Beschermkap
3. Aan/uit-knop
4. Vision functie
5. Batterijencompartiment

2- VEILIGHEID
• Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu…).
• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon.
Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTIE:
Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

3- GEBRUIK
De tondeuse « voor neus en oren » gebruikt een AA alkaline batterij.

Om de batterij in te brengen haalt u het luikje van het compartiment door het onderste deel van de tondeuse naar links te draaien en vervolgens naar onderen te trekken. Breng daarna de batterij in, zorg er daarbij voor de plus kant (+) eerst in te brengen.
Wanneer de batterij op zijn plaats zit brengt u het luikje weer op zijn plaats.
NB: Indien de batterij niet op de juiste wijze is ingebracht zal het apparaat het niet doen.
Zet het apparaat in de « aan » stand.
Steek de kop van de tondeuse voorzichtig in het neusgat of de oorschelp. Maak vervolgens langzame cirkels met de tondeuse.
NB: Zorg ervoor dat de knipkop niet dieper dan 6 mm in neusgat of oorschelp wordt gebracht.

GEBRUIKSTIP:
Nog praktischer: de Vision functie die het mogelijk maakt ontsieende haren in een handomdraai aan het licht te brengen.

4- ONDERHOUDSTIPS
Wij raden aan uw tondeuse na elk gebruik te reinigen. De meest eenvoudige en hygiënische manier om dit te doen is de kop van het apparaat na gebruik onder warm stromend water af te spoelen. Vervolgens droogt u het apparaat door het stevig te schudden. Gebruik geen watten.
Wanneer u dit gaat doen let er dan altijd op:
- dat uw apparaat in de « uit » stand staat.
- dat de body van uw apparaat niet wordt ondergedompeld.
NB: Haal de batterij uit het apparaat indien u het apparaat langere tijd niet zult gebruiken, dit zal de levensduur verhogen. Berg het apparaat op een droge plek op.

5- WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!
Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycleerd kunnen worden.
Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicedienst voor verwerking hiervan.

Leggere attentamente prima dell'uso. **I**

Questa tosatrice "naso e orecchie" permette di togliere rapidamente e in tutta sicurezza i peli dal naso e dalle orecchie.

1- DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO
1. Testina con sistema di taglio rotante
2. Cappuccio protettivo
3. Interruttore on/off
4. Funzione Visione
5. Vano pila

2- SICUREZZA
• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente,…).
• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.
• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
• Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

GARANZIA:
Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

3 - UTILIZZO
La tosatrice "naso e orecchie" funziona con una pila alcalina AA. Per inserire la pila, togliere il coperchio del vano girando la parte inferiore della tosatrice verso sinistra e tirando poi verso il basso. Inserire allora la pila, con il polo positivo sul fondo dell'apparecchio.
Una volta inserita la pila, riposizionare il coperchio del vano.
NB: Se la pila non è installata correttamente nell'apparecchio, quest'ultimo non funzionerà.
Mettere l'apparecchio in posizione "on".
Inserire con cautela la testina della tosatrice nella narice o nel padiglione dell'orecchio. Poi fare girare delicatamente la tosatrice con un movimento circolare.
NB: Evitate di inserire l'unità di taglio più di 6 mm all'interno della narice o del padiglione auricolare.

CONSIGLIO D'UTILIZZO:
Ancora più pratica: la funzione Vision che permette di mettere facilmente in luce i peli antiestetici.

4- CONSIGLI DI MANUTENZIONE
Vi raccomandiamo di pulire la tosatrice dopo ogni utilizzo. Il metodo più semplice e più igienico consiste nello sciacquare la testina dell'apparecchio sotto l'acqua calda dopo l'uso. Asciugare scuotendo energicamente.
Non utilizzare cotone
Per fare questa operazione bisogna sempre:
- controllare che l'apparecchio sia in posizione "off" .
- evitare di immergere il corpo dell'apparecchio.
NB: Togliere la pila dall'apparecchio se questo resta inutilizzato per lunghi periodi. Questo contribuirà ad aumentare la sua durata di vita. Tenere l'apparecchio all'asciutto

5- CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!
L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
Portatelo in un punto di raccolta, o in sua mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Leer atentamente antes de utilizar. **E**

Este cortapelos para nariz y orejas permite eliminar rápidamente y con total seguridad los pelos de la nariz y de las orejas.

1- DESCRIPCIÓN DEL APARATO
1. Cabezal con sistema de corte rotativo
2. Tapadera de protección
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Función Visión
5. Compartimento para pilas

2- SEGURIDAD
• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente…).
• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.

GARANTÍA:
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

3 - USO
El cortapelos para nariz y orejas funciona con una pila alcalina AA. Para introducir la pila, retirar la tapa del compartimento girando la parte inferior del cortapelos hacia la izquierda y tirando a continuación hacia abajo. Introducir la pila con el borne positivo orientado hacia el fondo del aparato.
Una vez introducida la pila, volver a colocar la tapa del compartimento.
NB: Si la pila no está correctamente colocada en el aparato, éste no funcionará.
Poner el aparato en posición "encendido" .
Introducir con precaución el cabezal del cortapelos en la nariz o en el pabellón auricular. A continuación, girar con suavidad el cortapelos con un movimiento circular.
NB: Evite introducir la unidad de corte más de 6 mm en el interior de la nariz o del pabellón auricular.

CONSEJO DE USO:
Aun más práctico: La función Visión permite iluminar en un abrir y cerrar de ojos los pelos gruesos.

4- CONSEJOS DE MANTENIMIENTO
Le recomendamos que limpie el cortapelos después de cada uso. El método más sencillo y más higiénico consiste en aclarar el cabezal del aparato bajo el grifo de agua caliente después de cada uso. Secarlo sacudiéndolo enérgicamente.
No utilizar algodón.
Para ello, procure siempre:
- que el aparato se encuentre en posición de "apagado" .
- no sumergir el cuerpo del aparato.
NB: Retirar la pila del aparato si no va a utilizarlo durante mucho tiempo, ya que esto contribuirá a alargar su vida útil. Guardar el aparato en un lugar seco.

5- ¡COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!
Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.
Llévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

Leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização e guarde-o para futuras utilizações.

Este aparador para « nariz e orelhas » permite aparar rapidamente e com toda a segurança os pêlos do nariz e das orelhas.

1- DESCRIÇÃO DO APARELHO
1. Cabeça com sistema de corte rotativo
2. Tampa de protecção
3. Interruptor ligar/desligar
4. Função Vision
5. Compartimento da pilha

2- SEGURANÇA
• Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
• Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
• Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
• Não utilizar a temperaturas inferiores a 0 °C nem superiores a 35 °C.

GARANTIA:
O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorrecta.

3- UTILIZAÇÃO
O aparador para « nariz e orelhas » funciona com uma pilha alcalina AA.
Para colocar a pilha, retirar a tampa do compartimento rodando a parte inferior do aparador para a esquerda, puxando lentamente para baixo. Colocar a pilha, com o pólo positivo virado para o fundo do aparelho.
Uma vez a pilha colocada, voltar a colocar a tampa do compartimento.
Nota: se a pilha não for correctamente colocada, o aparelho não funciona.
Colocar o aparelho na posição « ligar » .
Introduzir cuidadosamente a cabeça do aparador na narina ou no pavilhão auditivo. Rodar suavemente o aparador num movimento circular.
Nota: evite introduzir a unidade de corte mais de 6 mm no interior da narina ou do pavilhão auditivo.

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO:
Ainda mais prática: a função Vision permite iluminar os pêlos inestéticos.

4- CONSELHOS DE MANUTENÇÃO
Recomendamos que limpe o aparador após cada utilização. O método mais simples e mais higiénico consiste em lavar a cabeça do aparelho em água quente após a utilização. Secar sacudindo energicamente.
Não utilizar algodão.
Para tal, garantir sempre:
- que o aparelho se encontra na posição « desligar » .
- que o corpo do aparelho não é imerso em água.

Nota: retirar a pilha do aparelho caso não o utilize por períodos de tempo prolongados. Isto contribui para prolongar o tempo de vida útil do aparador. Manter o aparelho em local seco.

5- PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!
O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Pažljivo pročitajte prije upotrebe. **BIH**

Ovaj aparat «nos i uši» omogućava brzo i sasvim sigurno uklanjanja dlaka iz nosa i ušiju.

1- OPIS APARATA
1. Glava sa rotacionim sistemom za siječenje
2. Zaštitna kapica
3. Prekidač uključi/isključi
4. Funkcija za vidljivost
5. Pregrada za bateriju

2- ZAŠTITA
• U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o naponima naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolišu…).
• Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, putem osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za uporebu ovog aparata. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju aparatom.
• Ne čistite abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
• Ne koristite na temperaturi ničoj od 0 °C i višoj od 35 °C.

GARANCIJA:
Vaš aparat je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Ne smije se koristiti u profesionalne svrhe. U slučaju neispravne upotrebe, garancija se poništava.

3- UPOTREBA APARATA
Aparat «nos i uši» radi uz pomoć alkalne baterije AA.
Za ubacivanje baterije, povucite poklopac sa pregrade, okrećući donji dio mašine na lijevu stranu a zatim povucite na dole. Onda ubacite bateriju, pozitivni pol okrenite na dno aparata.
Kada je baterija stavljena, vratite poklopac pregrade na mjesto.
Napomena: Aparat neće raditi ako baterija nije ispravno postavljena.
Stavite aparat u položaj «radi» .
Pažljivo stavite glavu aparata u nozdrvu ili ušnu školjku. Zatim polako okrećite aparat kružnim pokretom.
Napomena: Izbjegavajte korištenje jedinice sječenja u nozdrvi ili ušnoj školjki veće od 6 mm.

SAVJET ZA KORIŠTENJE:
Još praktičnije: Funkcija vidljivost koja omogućava da se jednim okretom ruke osvijetle suvišne dlake.

4- SAVJETI ZA ODRŽAVANJE
Preporučujemo vam da očistite aparat poslije svake upotrebe. Jednostavnija i čistija metoda se sastoji u ispiranju glave aparata pod toplom vodom poslije upotrebe. Osušite aparat tako što ćete ga energično protresti. Nemojte koristiti pamuk.
Uvijek vodite računa :
- da vaš aparat bude u poziciji «ugašen».
- da ne uranjate tijelo aparata.
Napomena: Izvadite bateriju iz aparata ako ga dugo ne koristite. To će joj produžiti rok trajanja.
Držite aparat na suhom.

Skal læses omhyggeligt før brug. **DK**

Med denne næse- og øretrimmer kan man hurtigt fjerne alle hår i næse og ører på en sikker måde.

1- BESKRIVELSE AF APPARATET
1. Hoved med roterende klippesystem
2. Beskyttelsesskærm
3. Tænd/sluk knap
4. Visionsfunktion
5. Batterirum

2- SIKKERHED
• Af hensyn til brugerens sikkerhed er dette apparat i overensstemmelse med gældende standarder og bestemmelser (Lavspændingsdirektiv, Elektromagnetisk Compatibilitet, Miljøbeskyttelse…).
• Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
• Må ikke rengøres med skurende eller ætsende midler.
• Må ikke bruges ved en temperatur på under 0 °C og over 35 °C.

GARANTI:
Apparatet er udelukkende beregnet til brug i en almindelig husholdning. Det må ikke bruges til erhvervsmæssige formål. Garantien bortfalder og er ugyldig i tilfælde af en forkert brug.

3- BRUG
Næse og øretrimmeren fungerer med et AA alkalibatteri.
For at sætte batteriet i skal man tage låget af batterirummet ved at dreje den nederste del af trimmeren til venstre og dernæst trække det nedad. Sæt dernæst batteriet i med den positive pol i bunden af apparatet.
Sæt låget på batterirummet igen, når batteriet er sat i.
NB: Hvis batteriet ikke sidder korrekt i apparatet, fungerer det ikke.
Stil dernæst apparatets kontakt på « Tænd » .
Før forsigtigt trimmerens hoved ind i et næsebor eller et øre. Drej dernæst langsomt trimmeren rundt med en cirkelbevægelse.
NB: Undgå at føre klippeenheden længere end 6 mm ind i næsebor eller øret.

TIPS TIL BRUG:
Endnu mere praktisk: Med Visionsfunktionen kan man belyse skæmmende hår i en håndevending.

4- TIPS TIL VEDLIGEHOLDELSE
Vi anbefaler at rengøre trimmeren efter hver brug. Den mest enkle og mest hygiejniske metode består i at skylle apparatets hoved med varmt vand efter brug. Tør apparatet ved at ryste vandet godt af.
Brug ikke vat.
Når man gør det, skal man altid sørge for:
- at apparatets kontakt står på « Sluk ».
- ikke at dyppe selve apparatet ned i vand.

NB: Tag apparatets batteri ud, hvis det ikke skal bruges i en længere periode. På denne måde bidrager man til at forlænge dets levetid. Apparatet skal opbevares et tørt sted.

5- VI SKAL ALLE VÆRE MED TIL AT BESKYTTE MILJØET!
Apparatet indeholder mange materialer, der kan genbruges eller genvindes.
Aflever det på kommunens genbrugsstation eller på et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

Lue huolellisesti ennen käyttöä. **SF**

Tämän trimmerin avulla poistat turvallisesti ja nopeasti nenäsekä korvakarvat.

1- LAITTEEN KUVAUS
1. Pää ja pyörivä leikkausjärjestelmä
2. Suojakansi
3. Käynnistys ja sammutusnäppäin
4. Näkökäyttö
5. Paristo-osasto

2-TURVALLISUUS
• Turvallisuutesi vuoksi tämä laite täyttää siihen soveltuvat normit ja määräykset (pienjännite- sähkömagneettinen yhteensopivuus, ympäristödirektiivi...).
• Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi (mukaan luettuina lapset), joiden fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet eikä myöskään sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joilla ei ole tietoa tai tuntemusta käyttää laitetta, elleivät he ole heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai he saavat ohjeita laitteen käytöstä. Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät leiki tällä laitteella.
• Älä käytä puhdistuksessa hankaavia tai syövyttäviä tuotteita.
• Älä käytä laitetta alle 0 °C ja yli 35 ° lämmössä

TAKUU:
Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei saa käyttää ammatillisiin tarkoituksiin. Takuu raukeaa, jos laitetta käytetään asiattomasti.

3- KÄYTTÖ
Nenä- ja korvakarvoille tarkoitettu trimmeri toimii alkaliparistolla AA. Pariston laittamiseksi paikoilleen on otettava paristo-osaston kansi pois, kääännä laitteen alaosaa vasemmalle ja vedä sitten alaspäin. Laita paristo paikoilleen positiivinen napa laitteen pohjan päin. Kun paristo on paikoillaan, laita kansi takaisin paikoilleen.
HUOM: Jos paristoa ei ole asennettu oikein laitteeseen, laite ei toimi.
Laita laite käyntiasentoon.
Vie leikkuupää varovasti sieraimeen tai korvakäytävään. Kierrä leikkuria sitten varovasti pyörivin liikkein.
HUOM: Älä laita leikkauspäätä yli 6 mm syvyyteen sieraimeen tai korvakäytävään.

KÄYTTÖOHJE:
Vieläkin käytännöllisempää: näkökäytön avulla voit paljastaa kädenkäänteessä pitkät karvat.

4- HOITO-OHJEITA
Suosittelemme, että puhdistat laitteen aina käytön jälkeen. Helpoin ja hygieenisin tapa on huudella laitteen pää kuumassa vedessä käytön jälkeen. Kuivaa ravistamalla voimakkaasti. Älä käytä pumpulia.
Laitetta puhdistettassa on varmistettava, että:
- laite on seis -asennossa.
- laitteen runko ei osu veteen.

HUOM: Ota paristo pois laitteesta, jos laite on käyttämättä pidemmän aikaa. Tämä pidentää laitteen käyttöikää. Säilytä laitetta kuivassa paikassa.

5- EDISTÄKÄÄMME YMPÄRISTÖNSUOJELUA!
Laite sisältää paljon arvokkaita ja kierrätettäviä materiaaleja.
Toimita se keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta laite käsitellään asianmukaisesti.

Уважно прочитайте перед використанням **UA**

За допомогою цієї перукарської машинки « ніс та вуха » можна швидко і безпечно підстригати волосся в носі та вухах.

1- ОПИС ПРИЛАДУ
1. Головка з роторайійною системою зрізання волосся
2. Захисний кожух
3. Двопозиційний вимикач
4. Функція підсвічування
5. Відсік елемента живлення

2- ПОРАДИ З БЕЗПЕКИ
• Ваша безпека гарантується відповідністю цього приладу чинним стандартам і нормам (директиви стосовно низьковольтного обладнання, електромагнітної сумісності, захисту довкілля та ін.).
• Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо особа, відповідальна за їхню безпеку, не здійснює за ними нагляду або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу. Слід наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
• Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.
• Не користуйтесь приладом при температурах нижче 0 °C і вище 35 °C.

ГАРАНТІЯ:
Ваш прилад призначений тільки для побутового використання. Його не можна використовувати для професійної діяльності. Неправильне використання приладу тягне за собою анулювання гарантії.

3- ВИКОРИСТАННЯ
Перукарська машинка « ніс та вуха -» працює від одного лужного елемента живлення типу AA.
Щоб вставити елемент живлення, зніміть кришку відсіку елемента живлення, повернувши нижню частину машинки в лівий бік, а потім потягніть її донизу. Після цього вставте елемент живлення позитивним полюсом вгниб відсіку.
Вставивши елемент живлення, поверніть кришку відсіку на місце.
Увага: Якщо елемент живлення вставлено в прилад неправильно, він не працюватиме.
Ввімкніть прилад, перемістивши вимикач у відповідне положення.
Обережно введіть головку машинки в ніздрю або у вушну раковину. Після цього обережно починайте пересувати машинку всередині коловими рухами.
Увага : Не вводьте ріжучий блок у ніздрю або вушну раковину глибше ніж на 6 мм.

ПОРАДА ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ :
Додаткова зручність: завдяки наявності функції підсвічування можна простим рухом руки освітити непривабливі волосини.

4- ПОРАДИ СТОСОВНО ДОГЛЯДУ
Рекомендуємо вам очищати вашу машинку після кожного використання. Найбільш простий і гігієнічний спосіб очищення – споліскувати головку приладу під водою після використання. Після споліскування голівку необхідно висушити, попередньо енергійно потрусивши її.
Не користуйтесь для видалення вологи ватою.
Під час очищення завжди стежте:
- щоб ваш прилад перебував у вимкненому стані.
- щоб під воду не потрапляв корпус приладу.
Увага: Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, витягніть елемент живлення з його відсіку. Це подовжить термін його використання. Зберігайте прилад у сухому місці.

Διαβάστε προσεκτικά πριν από την χρήση. **GR**

Η παρούσα κουρευτική μηχανή για « τη μύτη και τα αυτιά » επιτρέπει τη γρήγορη και πλήρως ασφαλή αφαίρεση των τριχών από τη μύτη και τα αυτιά.

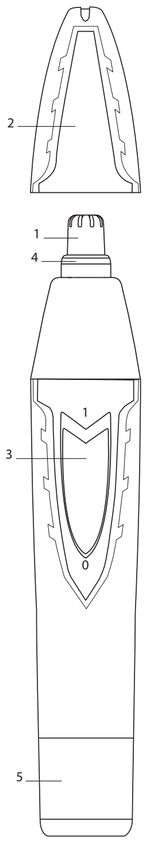
1- ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
1. Κεφαλή με περιστροφικό σύστημα κοπής
2. Προστατευτικό καπάκι
3. Διακόπτης on/off
4. Λειτουργία προβολής
5. Θήκη μπαταρίας

2- ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
• Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εφαρμοστέα πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες για Χαμηλή τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).
• Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητήρια ή πνευματική ικανότητα είναι μειωμένη, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν προτέρες οδηγίες που αφορούν στη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή ως παιχνίδι.
• Μην καθαρίζετε τη συσκευή με λειαντικά ή διαβρωτικά προϊόντα.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 0 °C και υψηλότερη των 35 °C.

Εγγύηση:
Η συσκευή σας προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικό σκοπό. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης.

3- ΧΡΗΣΗ
Η κουρευτική μηχανή για « τη μύτη και τα αυτιά » λειτουργεί με μία αλκαλική μπαταρία τύπου AA.
Για να τοποθετ

ROWENTA



18001149480/06-09

Прочетете внимателно преди употреба. **BG**

С тази машинка можете бързо и безопасно да отстраните космите от ушите и носа.

1– ОПИСАНИЕ НА УРЕДА
1. Вътряща се подстригваща глава
2. Защитно капаче
3. Превключвател включване/изключване
4. Функция за видимост
5. Отделение за батерии

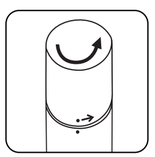
2– ПРЕПРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
• За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нисковолтова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).
• Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице надзелава и дава предварителни указания относно ползването на уреда. Наблюдавайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
• Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
• Не използвайте при температура по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

ГАРАНЦИЯ:
Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за професионални цели. Гаранцията се обезсилва при неправилна употреба.

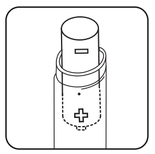
3– УПОТРЕБА
Машинката за почистване на космите в ушите и носа работи с алкални батерии AA.
За да поставите батерията, дигнете капака на гърлото и го свалете. Поставете батерията с положителния полюс към дъното на уреда. След като сте поставили батерията, затворете капака.
Забележка: Ако батерията не е правилно поставена, уредът няма да работи.
Включете уреда.
Внимателно поставете главата на машинката в носа или в ушната мида. След това, започнете да я въртите леко.
Забележка: Не въвеждайте подстригващата глава на повече от 6 мм навътре в носа или в ушната мида.

ПРЕПОРЪКИ ЗА УПОТРЕБА:
По-практично: чрез функцията за видимост можете да осветявате местата, които трябва да бъдат обработени, докато въртите с ръка уреда.

4– ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОДДРЪЖКА
Препоръчваме да почиствате машинката след всяка употреба. Най-лесният и хигиеничен метод е да изплакнете главата на уреда с топла вода след употреба. Подсушете, като изтръскате силно.
Не използвайте памук
При почистване обърнете специално внимание на следното:
- уредът трябва да е изключен.
- не потапяйте корпуса на уреда.
Забележка: Извадете батерията от уреда, ако няма да го използвате за по-дълъг период от време. По този начин ще удължите живота на уреда.
Уредът трябва да се съхранява сух.



5- ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!
Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.
Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.



Přeczytać uważnie przed użyciem. **CZ**

Golarka do «nosa i uszu» umożliwia szybkie i całkowicie bezpieczne usuwanie włosków z nosa i uszu.

1- OPIS URZĄDZENIA
1. Nasadka z systemem cięcia rotacyjnego
2. Osłonka
3. Przełącznik on/off
4. Funkcja Lampki
5. Komora na baterie

2- BEZPIECZEŃSTWO
• Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe...).
• Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub udzieliła im wcześniej wskazówek dotyczących jego obsługi. Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
• Do mycia nie używaj produktów szorujących lub powodujących korozję.
• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

GWARANCJA:
Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia.

3- UŻYTKOWANIE
Golarka do «nosa i uszu» działa na jedną baterię alkaliczną AA.
Aby włożyć baterię, należy zdjąć pokrywę komory przekręcając dolną część golarki w lewo, a następnie pociągając ją w dół.
Włożyć baterię biegunem dodatnim do wewnątrz urządzenia.
Po włożeniu baterii, założyć pokrywkę komory na baterie.
Uwaga: W przypadku nieprawidłowego włożenia baterii, urządzenie nie zadziała.
Ustawić przełącznik urządzenia w pozycji «on» .
Ostrożnie wprowadzić nasadkę golarki do nosa lub do małżowiny usznej. Następnie powoli obracać golarkę okrężnymi ruchami.
Uwaga: Unikać wprowadzania grzebienia trącego powyżej 6 mm do nosa i małżowiny usznej.

ZALECENIA UŻYTKOWANIA:
Funkcja lampki umożliwia podświetlanie uciążliwych włosków jednym ruchem ręki.

4- ZALECENIA DOTYCZĄCE KONSERWACJI
Zalecane jest czyszczenie golarki po każdorazowym użyciu. Najprostszą i najbardziej higieniczną metodą jest opłukanie nasadki urządzenia pod ciepłą bieżącą wodą od razu po użyciu.
Osuszyć, energicznie strzepując resztki wody.
Nie używać waty.
W tym celu należy zawsze dopilnować, aby:
- urządzenie było wyłączone (przełącznik w pozycji «off»).
- nie zanurzać obudowy urządzenia w wodzie.
Uwaga: Wyjąć baterię z urządzenia, jeśli nie używa się go przed długi okres czasu. Wydłuży to jego trwałość. Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.

5- BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA !
Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki. Nie należy go umieszczać z innymi odpadami komunalnymi.

Pred uporabo natančno preberite. **SLO**

Ta strojček za striženje dlak v „ nosu in ušesih " omogoča hitro in popolnoma varno odstranjevanje dlak iz nosu in ušes.

1- OPIS APARATA
1. Glava z rotacijskim sistemom striženja
2. Zaščitni pokrovček
3. Stikalo za vklop/izklop
4. Funkcija za vidnost
5. Predalček za baterije

2- VARNOSTNI NASVETI
• Za zagotavljanje vaše varnosti ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje...).
• Naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (samor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseb, ki nimajo izkušenj z napravo, oziroma je ne poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno usposabljanje o uporabi naprave.
Poskrbeti je treba za nadzor otrok in prepreči, da se igrajo z napravo.
• Ne čistite je z grobimi ali korozivnimi sredstvi.
• Ne uporabljajte je pri temperaturi, ki je nižja od 0° C in višja od 35° C.

GARANCIJA:
Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinstvih. Ne sme se uporabljati v profesionalne namene. V primeru napačne uporabe postane garancija nična in neveljavna.

3- UPORABA
Strojček za striženje dlak „ v nosu in ušesih " za delovanje potrebuje alkalno baterijo AA.
Če želite vstaviti baterijo, odstranite pokrovček predalčka za baterijo tako, da spodnji del strojčka za striženje obrnete v levo, nato pa ga povlečete navzdol. Nato vstavite baterijo, pozitivni pol obrnite proti dnu aparata.
Ko je baterija vstavljena, ponovno namestite pokrovček predalčka.
Opozorilo: Aparat ne bo deloval, če baterija ni pravilno vstavljena.
Aparat nastavite v položaj „ vklop ".
Glavo strojčka previdno vstavite v nosnico ali v ušesno školjko.
Nato s krožnimi gibi nežno obračajte strojček.
Opozorilo: Izogibajte se vstavljanju enote za striženje, večje od 6 mm, v nosnico ali v ušesno školjko.

NASVETI ZA UPORABO:
Še bolj praktično: funkcija Vidnost omogoča, da se z enim gibom rok osvetlijo odvečne dlake.

4- NASVETI ZA VZDRŽEVANJE
Priporočamo vam, da strojček za striženje po vsaki uporabi očistite.
Najbolj enostavna in higienična metoda je spiranje glave aparata pod toplo vodo po uporabi. Aparat očistite tako, da ga močno otresete.
Ne uporabljajte bombažne krpe.
Vedno pazite, da:
- je vaš aparat v položaju „ izklop ";
- trupa aparata ne potapljate v vodo.
Opozorilo: Če aparata dolgo časa ne boste uporabljati, odstranite baterijo. S tem boste podaljšali njeno življenjsko dobo. Aparat hranite na suhem mestu.

5- SODELUJMO PRI RIZADEVANJIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!
Vaša naprava vsebuje številine vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.
Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.

Pred použitím si dôkladne prečítajte. **SK**

Tento strihací strojček určený pre „ nos a uši " slúži na rýchle a bezpečné odstraňovanie chĺpkov z nosa a z uší.

1– POPIS PRÍSTROJA
1. Hlava s otáčacím strihacím systémom
2. Ochranný kryt
3. Vypínač zapnút/vypnút
4. Funkcia Svetlo
5. Priestor pre batériu

2- BEZPEČNOSTNÉ RADY
• Aby bola zabezpečená vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám a predpisom (smerniciam o nízkom napätí, o elektromagnetickej kompatibilite, o životnom prostredí...)
• Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane deti), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.
• Nečistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.
• Nepoužívajte ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0 °C alebo vystúpila nad 35 °C.

ZÁRUKA:
Tento prístroj je určený na bežné domáce použitie. Nemôže sa používať na profesionálne účely. V prípade, že sa prístroj nesprávne používa, záruka stráca platnosť.

3 - POUŽÍVANIE
Strihací strojček určený pre „ nos a uši " napája jedna alkalická batéria AA.
Pri vkladaní batérie spodnú časť strihacieho strojčeka otočte doľava a potiahnite ju smerom dole, aby ste zložili kryt priestoru pre batériu. Vložte jednu batériu, kladným pólom na dno prístroja. Keď je batéria vložená, znova založte kryt priestoru pre batériu.
Poznámka: Ak batéria nie je správne vložená do prístroja, prístroj nebude fungovať.
Vypínač prístroja dajte do polohy „ zapnút " .
Hlavu strihacieho strojčeka vložte opatrne do nosnej dierky alebo do ušného laloka. A pomalými krúživými pohybmi pohybujte strihacím strojčekom.
Poznámka: Strihaciu časť prístroja nezasúvajte hĺbšie ako 6 mm do vnútra nosnej dierky ani do ušného laloka.

RADY TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA:
Oveľa praktickejší: funkcia Svetlo slúži na rýchle osvetlenie nepekných chĺpkov.

4 - RADY TÝKAJÚCE SA ÚDRŽBY
Odporúčame Vám, aby ste strihací strojček čistili po každom použití. Najjednoduchšou a najhygienickejšou metódou je hlavu prístroja po použití opláchnuť teplou vodou. Dôkladne ňou zatraste, aby ste ju vysušili.
Nepoužívajte bavlnu.
Pri čistení vždy dbajte:
- aby bol prístroj v polohe „ vypnúť " ,
- aby ste telo prístroja neponorili do tekutiny.
Poznámka: Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, batériu vyberte. Predĺžite tým jej životnosť.
Prístroj udržiavajte v suchu.

5- PRISPEJME K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!
Tento prístroj obsahuje veľa znovuzhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.
Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizovanému servisnému strediску, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

Przeczytać uważnie przed użyciem. **PL**

Golarka do «nosa i uszu» umożliwia szybkie i całkowicie bezpieczne usuwanie włosków z nosa i uszu.

1- OPIS URZĄDZENIA
1. Nasadka z systemem cięcia rotacyjnego
2. Osłonka
3. Przełącznik on/off
4. Funkcja Lampki
5. Komora na baterie

2- BEZPIECZEŃSTWO
• Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe...).
• Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub udzieliła im wcześniej wskazówek dotyczących jego obsługi. Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
• Do mycia nie używaj produktów szorujących lub powodujących korozję.
• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

GWARANCJA:
Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia.

3- UŻYTKOWANIE
Golarka do «nosa i uszu» działa na jedną baterię alkaliczną AA.
Aby włożyć baterię, należy zdjąć pokrywę komory przekręcając dolną część golarki w lewo, a następnie pociągając ją w dół.
Włożyć baterię biegunem dodatnim do wewnątrz urządzenia.
Po włożeniu baterii, założyć pokrywkę komory na baterie.
Uwaga: W przypadku nieprawidłowego włożenia baterii, urządzenie nie zadziała.
Ustawić przełącznik urządzenia w pozycji «on» .
Ostrożnie wprowadzić nasadkę golarki do nosa lub do małżowiny usznej. Następnie powoli obracać golarkę okrężnymi ruchami.
Uwaga: Unikać wprowadzania grzebienia trącego powyżej 6 mm do nosa i małżowiny usznej.

ZALECENIA UŻYTKOWANIA:
Funkcja lampki umożliwia podświetlanie uciążliwych włosków jednym ruchem ręki.

4- ZALECENIA DOTYCZĄCE KONSERWACJI
Zalecane jest czyszczenie golarki po każdorazowym użyciu. Najprostszą i najbardziej higieniczną metodą jest opłukanie nasadki urządzenia pod ciepłą bieżącą wodą od razu po użyciu.
Osuszyć, energicznie strzepując resztki wody.
Nie używać waty.
W tym celu należy zawsze dopilnować, aby:
- urządzenie było wyłączone (przełącznik w pozycji «off»).
- nie zanurzać obudowy urządzenia w wodzie.
Uwaga: Wyjąć baterię z urządzenia, jeśli nie używa się go przed długi okres czasu. Wydłuży to jego trwałość. Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.

5- BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA !
Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki. Nie należy go umieszczać z innymi odpadami komunalnymi.

Pročitajte pažljivo prije uporabe. **HR**

Ovaj šišač za „ nos/uši " brzo i posve sigurno podrezuje dlačice u nosu i ušima.

1- OPIS UREĐAJA
1. Glava s rotacijskim sustavom za šišanje
2. Zaštitni poklopac
3. Prekidač za uključenje/isključenje
4. Vision funkcija
5. Spremnik za baterijske uloške

2- SIGURNOSNA PRAVIL
• U cilju vaše sigurnosti, ovaj uređaj je sukladan s važećim normama i propisima (Direktiva o naponskim naponi, elektromagnetskoj kompatibilnosti, okolišu...).
• Ovaj uređaj nije predviđen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, posredstvom osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za uporabu ovoga uređaja. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju s uređajem.
• Ne čistite abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
• Ne rabite na temperaturi nižoj od 0 °C i višoj od 35 °C.

JAMSTVO:
Vaš je uređaj namijenjen samo za uporabu u kućanstvu. On se ne može rabiti u profesionalne svrhe. U slučaju neispravne uporabe, jamstvo se poništava.

3- UPORABA
Šišač za „ nos/uši " može raditi i na alkalnoe baterijske uloške AA.

Da biste umetnuli baterijske uloške, skinite poklopac spremnika tako da donji dio šišača okrenete ulijevo, a zatim povučete prema dolje. Zatim umetnite baterijske uloške, pozitivan pol prema dnu uređaja.
Kada ste stavili baterijski uložak, vratite poklopac spremnika na mjesto.
Napomena: ako baterijski uloški nisu ispravno umetnuti u uređaj, on neće raditi.
Stavite uređaj u položaj „ uključeno " .
Oprezno stavite glavu šišača u nosnicu ili ušku. Zatim kružnim pokretima blago okrećite šišač.
Napomena: Jedinicu za šišanje nemojte uvoditi više od 6 mm u nosnicu ili ušku.

SAVJETI ZA KORIŠTENJE:
Još praktičnije: Vision funkcija koja jednim pokretom ruke otkriva neugodne dlačice.

4 – SAVJETI ZA ODRŽAVANJE
Preporučamo Vam da čistite svoj šišač nakon svake uporabe. Najjednostavnija i najčišća metoda je nakon uporabe isprati glavu uređaja toplom vodom. Osušite šišač snažno ga tresući.
Nemojte upotrebljavati vatu.
Uvijek pazite:
- da Vam uređaj bude na položaju „ isključeno " .
- tijelo uređaja nemojte uranjati u vodu.

Napomena: Izvadite baterijske uloške iz uređaja, ako ga ne koristite duže vrijeme. To će povećati njegov rok trajanja.
Čuvajte uređaj na suhom.

Prieš naudojant atidžiai perskaityti. **LT**

Ši „nosies ir ausų" kirpimo mašinėlė leidžia greitai ir visiškai saugiai nukirpti nosies ir ausų plaukus.

1- APARATO APRAŠYMAS
1. Galvutė su sukamojo kirpimo sistema
2. Apsauginis gaubtas
3. Įjungimo / išjungimo mygtukas
4. „Matymo" funkcija
5. Baterijų skyrelis

2- SAUGA
• Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagamintas laikantis taikomų standartų ir teisės aktų (Žemos įtampos, Elektromagnetinio suderinamumo, Aplinkos apsaugos direktyvų...).
• Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jie iš anksto gauna instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežaistų su aparatu.
• Nevalykite su šveitimui skirtomis ar korozėją sukeliančiomis priemonėmis.
• Nenaudokite esant žemesnei nei 0 °C ir aukštesnei nei 35 °C temperatūrai.

GARANTIJA:
Jūsų aparatas skirtas tik naudojimui namuose. Jo negalima naudoti profesiniams tikslams. Neteisingai naudojant, garantija nebėra taikoma ir tampa negaliojanti.

3- NAUDOJIMAS
„Nosies ir ausų" kirpimo mašinėlė veikia su šarmine baterija AA.
Norėdami įdėti baterją, nuimkite skyrelio dangtelį, apatinę kirpimo mašinėlės dalį pasukdami į kairę ir paskui patraukdami į apačią.
Tuomet įdėkite baterją, prie aparato dugno įstatydami pliusu pažymėtą dalį.
Įdėję baterją, vėl uždėkite skyrelio dangtelį.
NB. Jei baterija į aparatą įdėta neteisingai, aparatas neveiks.
Įjunkite aparatą, nustatydami „įjungimo" padėtį.
Kirpimo mašinėlės galvutę atsargiai įkiškite į šnervę arba ausies kaušelį. Paskui pamažu sukite kirpimo mašinėlę apvaliais judesiais.
NB. Kirpimo sekcijos į šnervę arba ausies kaušelį neskiškite giliau kaip 6 mm.

NAUDOJIMO PATARIMAI
Dar praktiškiau: „Matymo" funkcija leidžia vienu rankos judesiu išryškinti negražius plaukelius.

4- PRIEŽIŪROS PATARIMAI
Kirpimo mašinėlę rekomenduojame valyti kaskart baigus naudoti. Papraščiausias ir higieniškiausias būdas yra baigus naudoti aparato galvutę praskalauti po karštu vandeniu. Išdžiovinkite energingai purtydami.
Nenaudokite medvilnės.
Visada:
- užtikrinkite, kad aparatas būtų nustatytas ties „išjungimo" padėtimi;
- nenardinkite aparato korpuso į vandenį.

NB. Išimkite bateriją iš aparato, jei jis nenaudojamas ilgą laiką – tai pailgins jos naudojimo laiką. Laikykite aparatą sausoje vietoje.

5- PRISIDĖKIME PRIE APLINKOS APSAUGOS!
Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti.
Nuneškite jį į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į centrą, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

Uzmanīgi izlasiet pirms izmantošanas. **LV**

Šī matu griezējamā mašīna „deguns un ausis" [auj ātri un pilnīgi droši noņemt matus no deguna un ausīm.

1- IERĪCES ĪSS APRAKSTS
1. Galvute su sukamojo kirpimo sistema
2. Apsauginis gaubtas
3. Įjungimo / išjungimo mygtukas
4. „Matymo" funkcija
5. Baterijų skyrelis

2- DROŠĪBAS
• Jūsu drošībai, šis aparāts atbilst noteiktajām normām un noteikumiem (zemsprieguma direktīva, elektromagnētiskā saderība, apkārtējā vide...).
• Šo aparātu nav paredzēts izmantot personām (ieskaitot bērnus), kuru fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobežotas, vai personām, kuram trūkst pieredzes vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad par viņu drošību atbildīga persona ierīces izmantošanas laikā šīs personas uzrauga vai ir sniegusi informāciju par ierīces izmantošanu. Pieskatiet bērnus un pārliecinieties, ka tie nespēlējas ar aparātu.
• Netīriet ieroči ar abrazīviem vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet to pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35 °C

GARANTIJA :
Šis aparāts ir paredzēts lietošanai tikai mājas apstākļos. To nedrīkst izmantot profesionālos nolūkos. Nepareizas izmantošanas gadījumā garantija kļūst par nederīgu un spēkā neesošu.

3- IZMANTOŠANA
Matu griezamā mašīna „deguns un ausis" izmanto vienu alkalīna bateriju AA.
Lai ieliktu bateriju, izņemiet nodalījuma vāku, pagriežot matu griezamās mašīnas apakšējo daļu pa kreisi un tad pavelkot uz leju. Tad ieliecietbateriju ar pozitīvo pusi uz ierīces leju.
Kad baterija ir ielikta, uzliecietnodalījuma vāku.
Ievērojiet: Ja baterija ir ielikta nepareizi, ierīce nedarbosies.
Novietojiet ierīces slēdzi „ start " pozīcijā.
Piesardzīgi ievadiet matu griezamās mašīnas galviņu nāsī vai auss gliemenē. Tad, lieciet matu griezamai mašīnai viegli grieziies, veicot riņķa kustības.
Ievērojiet: Neievadiet griezēju vairāk par 6 mm nāsī vai auss gliemenē.

PADOMI LIETOŠANAI:
Vēl praktiskāka: apskata funkcija, kas ļauj vienā mirklī apgaismot neglītus matus.

4- KOPŠANAS PADOMI
Mēs ieteicam tīrīt matu griezamo mašīnu pēc katras izmantošanas. Visvieglākā un vishigiēniskākā metode ir pēc izmantošanas izskalot ierīces galviņu zem karstā ūdens. Izsusiniet, enerģiski kratot.
Neizmantojiet kokvilnu
Lai to veiktu, vienmēr skatiet:
- lai ierīces slēdzis būtu „stop" pozīcijā.
- neērciet ūdenī ierīces korpusu.

Ievērojiet: Izņemiet bateriju no ierīces, ja neizmantojat to ilgu laika periodu, tas pagarina tās kalpošanas ilgumu. Turiet ierīci sausā vietā.

5- PIEDALĪSIMIES VIDES AIZSARDZĪBĀ!
Ierīces ražošanā izmantoti vairāki materiāli, kas ir lietojami atkārtoti vai otrreiz pārstrādājami.
Nododiet ierīci elektroierīču savākšanas punktā vai autorizētā servisa centrā, lai nodrošinātu tās pārstrādi.

Lugege enne kasutamist tähelepanelikult läbi. **EST**

Spetsialadne nina ja kõvade raseerija võimaldab kiiresti ja turvaliselt nina-ja kõrvakarvu eemaldada.

1- SEADME KIRJELDUS
1. Pöörleva lõikajaga pea
2. Kaitsekate
3. Sisse/väljalülitamisnupp
4. Vision-funktsioon
5. Patareisahtel

2- OHUTUS
• Teie turvalisuse tagamiseks vastab seade sellele kohaldatavate normatiivide ja seadustele (Madalpingeseadmete, Elektromagnetilise ühilduvuse ja Keskkonnakaitse kohta käivad direktiivid).
• Seadet ei tohi kasutada isikud (s.h. lapsed), kelle füüsilised ja vaimsed võimed ning meeled on piiratud või isikud, kes seda ei oska või ei tea, kuidas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik kas nende järele valvab või on neile eelnevalt seadme tõhusalt hõimotteid ja kasutamist selgitanud. Ka tuleb valvata selle järele, et lapsed seadmega ei mängiks.
• Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendeid, mis võivad selle pinda kriimustada või söövitada
• Ärge kasutage temperatuuril alla 0 °C ja üle 35 °C

GARANTII:
Antud seade on ette nähtud ainult koduseks kasutuseks. Seda ei tohi tarvitada töövahendina. Ebaõige kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse

3- KASUTAMINE
Raseerija töötab ühe AA leelispatareiga.
Patarei seadmesse panekuks võtke ära sahtli kaas – selleks keerake seadme alumist osa vasakule ja tõmmake siis allapoole. Pange patarei kohale, nii et selle plusspool allapoole.
Kui patarei on paigas, pange sahtli kaas tagasi kohale.
NB: Valesti paigaldatud patarei korral seade ei tööta.
Viige seadme lüliti „sees" asendisse.
Viige raseerija pea ettevaatlikult ninasõõrmesse või kõrva. Seejärel tehke seadmega ettevaatlikult ringikujulisi liigutusi.
NB: Ärge lükake lõikepead eham kui 6 mm sügavusele ninasse või kõrva.

SOOVITUSED KASUTAMISEKS:
Veelgi praktilisem: Vision funktsioon võimaldab hõlpsalt leida kõik soovimatud karvad.

4- SOOVITUSED HOOLDUSEKS
Soovitame raseerija pärast iga kasutuskorda ära puhastada.
Kõige lihtsam ja hügieenilisem viis selleks on lõikepea pärast kasutamist kuuma veega üle loputada. Kuivatamiseks raputage seda tugevasti.
Ärge kasutage vatti.
Seejuures jälgige alati,
- et lüliti oleks asendi „väljas".
- et seadme korpus vett ei saaks.
NB: Kui seadet kaua ei kasutata, võtke patarei sellest välja. Nii pikeneb seadme eluiga. Seadme hoiukoht peab olema kuiv

5- AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!
Teie seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimaldavaid materjale.
Viige seade kogumispunkti või viimase puudumisel volitatud teeninduskeskusesse, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

Pažljivo pročitati pre upotrebe. **SR**

Aparat „ Nos i uši " omogućava brzo i sasvim bezbedno skidanje dlaka iz nosa i ušiju.

1- OPIS APARATA
1. Glava sa rotacionim sistemom za sečenje
2. Zaštitna kapica
3. Prekidač za uključivanje i isključivanje
4. Funkcija za vidljivost
5. Pregrada za bateriju

2- SIGURNOSNI SAVETI
• U cilju vaše bezbednosti, ovaj aparat je u skladu sa važećim normama i propisima (Direktiva o naponskim naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolini...).
• Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane lica (uključujući i decu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane lica bez iskustva ili poznavanja, osim ako se ona ne mogu okoristiti, putem lica zaduženog za njihovu bezbednost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog aparata. Decu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne bi igrala aparatom.
• Ne čistite grubim i korozivnim proizvodima.
• Ne koristite na temperaturi nižoj od 0 °C i višoj od 35 °C.

GARANCIJA:
Vaš aparat namenjen je samo za upotrebu u domaćinstvu. On ne može da se koristi za profesionalne svrhe. U slučaju nepravilne upotrebe, garancija se poništava.

3- KORIŠĆENJE
Aparat „ Nos i uši " radi na alkalne baterije AA.
Za ubacivanje baterije, povucite poklopac sa pregrade okrećući donji deo aparata na levu stranu, a potom povucite na dole. Zatim ubacite bateriju, pozitivni pol okrenite na dno aparata.
Kada je baterija stavljena, poklopac pregrade vratite na mesto.
Napomena: Aparat neće raditi ako baterija nije ispravno postavljena.
Stavite aparat u položaj „ radi " .
Pažljivo stavite glavu aparata u nozdrvu ili ušnu školjku. Zatim polako, kružnim pokretom, okrećite aparat.
Napomena: Izbegavajte korišćenje jedinice sečenja duže od 6 mm u nozdrvi ili ušnoj školjki.

SAVET ZA KORIŠĆENJE:
Praktičnije: funkcija Vidljivost koja omogućava da se jednim okretom ruke osvetle suvišne dlake.

4- SAVETI ZA ODRŽAVANJE
Preporučujemo Vam da posle svakog korišćenja očistite aparat. Jednostavnija i čistija metoda sastoji se u ispiranju glave aparata pod toplom vodom posle korišćenja. Osušite aparat tako što ćete ga energično protresti.
Nemojte koristiti pamuk.
Uvek voditi računa:
- da Vaš aparat bude u poziciji „isključen" .
- da ne potapate telo aparata.

Napomena: Ukoliko dugo ne koristite aparat, izvadite bateriju. To će joj produžiti rok trajanja. Držite aparat na suvom.

Olvassa el figyelmesen használat előtt. **H**

Ez az „ orr-/fülszőrnyíró " készülék lehetővé teszi az orrban és a fülben található szőrszálak gyors és biztonságos levágását.

1- A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA
1. Fej, forgó vágórendszerrel
2. Védőkupak
3. Be-/kikapcsoló gomb
4. „ Vision " funkció
5. Elemrekesz

2- BIZTONSÁGI TANÁCSOK
• Az Ön biztonsága érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabályozásoknak (kisfeszültségre, elektromágneses kompatibilitásra, környezetvédelemre stb. vonatkozó irányelvek).
• Tilos a készüléket használata olyan személyek által (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyek által, akik nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlattal vagy ismeretekkel. Kivételt képeznek azok a személyek, akik egy, a biztonságukért felelős személy által vannak felügyelve, vagy akikkel ez a személy előzetesen ismertette a készülék használatára vonatkozó utasításokat. Ajánlott a gyerekek felügyelete, annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
• Ne tisztítsa súroló vagy maró hatású termékekkel.
• Ne használja 0°C alatti vagy 35°C feletti hőmérsékleteken.

GARANCIA:
A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas. Nem használható professzionális célokra. A garancia érvényét veszti nem megfelelő használat esetén.

3- HASZNÁLAT
Az „ orr-/fülszőrnyíró " készülék egy darab AA alkáli elemmel működik.
Az elem behelyezéséhez távolítsa el az elemrekesz fedelét. Ehhez fordassa a nyírógép alsó részét balra, majd húzza lefelé. Az elem behelyezésekor a pozitív pólus a készülék alja felé nézzen. Az elem behelyezése után illessze vissza az elemrekesz fedelét.
Megjegyzés: A készülék nem működik, ha az elemet nem megfelelően helyezi be.
Állítsa a be-/kikapcsoló gombot „ bekapcsolt " pozícióra.
Óvatosan helyezze a nyírógép fejét az orrlyukba vagy a fülkagylóba. Ez után körkörös mozgással finoman működtesse a nyírógépet.
Megjegyzés: A vágóegységet ne helyezze 6 mm-nél mélyebben az orrlyukba vagy a fülkagylóba.

HASZNÁLATI TANÁCS:
Most még praktikusabb: a „ Vision " funkció lehetővé teszi a kellemetlen szőrszálak gyors megvilágítását.

4- KARBANTARTÁSI TANÁCSOK
Azt javasoljuk, hogy a nyírógépet minden használat után tisztítsa meg. A legegyszerűbb és leghigiénikusabb módszer, hogy használat után meleg vízzel leöblíti a készülék fejét. Erőteljes rázásokkal szárítsa meg a készüléket.
Ne használjon pamut törlőkendőt
Mindig bizonyosodjon meg a következőkről:
- a készülék be-/kikapcsoló gombja „ kikapcsolt " pozíción van.
- nem meríti vízbe a készülék házát.

Megjegyzés: Vegye ki az elemet, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket. Ezzel meghosszabbítja az elem élettartamát. A készülék száraz helyen tárolandó.

5- VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVÉDELEMBEN!
Az Ön készüléke számos értékesíthető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.
A megfelelő kezelés végett, készülékét adja le egy gyűjtőhelyen vagy, ennek hiányában, egy hivatalos szervizközpontban.

Перед использованием прибора внимательно прочитайте. **RF**

С помощью этой машинки для стрижки волос « нос и уши » вы можете быстро и абсолютно безопасно подстричь волосы в носу и в ушах.

1- ОПИСАНИЕ ПРИБОРА
1. Головка с поворотным стригущим блоком
2. Предохранительная крышка
3. Переключатель « включено/выключено »
4. Функция подсветки
5. Отделение для батарейки

2- М